

D O D A T O K č. 00133/2014-PNZ –P46989/08.06
k nájomnej zmluve č. PNZ –P46989/08.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IBAN: SK35 8180 0000007000001638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Družstvo podielníkov Včelince

sídlo: Košická cesta, 979 01 Rimavská Sobota

štatutárny orgán: Ing. Alexander Madarász, predseda

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

číslo účtu: 2622056577/1100

IBAN: SK49 1100 0000 0026 2205 6577

IČO: 36057860

DIČ: 2020074364

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Banská Bystrica
Oddiel: Dr, vložka číslo: 390/S

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku č. 00133/2014-PNZ –P46989/08.06 k nájomnej zmluve č. PNZ –P46989/08.00 je:

a) zvýšenie prenajímanej výmery na základe žiadosti nájomcu o **7,9919 ha** v k. ú. Chanava od 01.11.2012 podľa registra nového stavu v KN z dôvodu vydania rozhodnutia Obvodného pozemkového úradu v Rimavskej Sobote č. j.: OPÚ-2012/00017-5 zo dňa 18.05.2012, právoplatné dňa 04.06.2012, ktorým bolo schválené vykonanie projektu pozemkových úprav v **katastrálnom území Chanava**, na základe ktorého v súlade s § 14 ods. 8 zákona č.

330/1991 Zb. znení neskorších predpisov zanikli nájomné vzťahy k pôvodným nehnuteľnostiam (dátum zániku nájomných vzťahov je určený na 31.10.2012).

b) úprava výšky ročného nájomného pre rok 2014 a nasledujúce roky.

Čl. III

Predmet zmluvy sa mení nasledovne:

Prenajímaná výmera pozemkov sa zvyšuje (rozšírenie o nové k. ú.) v k. ú. Chanava o výmeru: **7,9919** ha, celková prenájaná výmera v k. ú. Chanava je po zvýšení **7,9919** ha.

Prenajímaná výmera pozemkov v k. ú. Včelince podľa aktuálnych údajov KN ostáva nezmenená, prenájaná výmera je **0,6643** ha.

Prenajímaná výmera pozemkov v k. ú. Rumince podľa aktuálnych údajov KN ostáva nezmenená, prenájaná výmera je **165,8004** ha.

Celková prenájaná výmera pozemkov sa zvyšuje o **7,9919** ha,

z toho: SR-SPF: **0,0000** ha,

NV-SPF: **+ 7,9919** ha.

Po zvýšení výmery bude predmetom nájmu celková výmera **174,4566** ha,

z toho: SR-SPF: **74,7713** ha,

NV-SPF: **99,6853** ha.

Presná špecifikácia všetkých prenájaných pozemkov (vrátane uvedenia druhu pozemkov) je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.

Čl. IV

Vzhľadom k zmene predmetu nájmu sa mení výška nájomného uvedená v čl. V. nájomnej zmluvy nasledovne:

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Za pôvodnú výmeru **167,7228** ha v roku 2012 ročné nájomné bolo stanovené vo výške **2 546,96 €**. Nájomca má uhradené nájomné vyplývajúce z nájomnej zmluvy ku dňu 31.12.2012 v plnej výške.

Za pôvodnú výmeru **166,4647** ha v roku 2013 ročné nájomné bolo stanovené vo výške **2 528,02 €**. Nájomca má uhradené nájomné vyplývajúce z nájomnej zmluvy ku dňu 31.12.2013 v plnej výške.

2. Nakoľko nájomca užíval so súhlasom prenajímateľa pozemky o výmere **7,9919** ha v k. ú. Chanava uvedené v čl. III odo dňa 01.11.2012 do účinnosti tohto dodatku, nájomca sa zaväzuje za uvedené obdobie uhradiť prenajímateľovi bezdôvodné obohatenie z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy. Výška bezdôvodného obohatenia sa určí

pomerne podľa výšky ročného nájomného dohodnutého v čl. IV tohto dodatku a doby užívania pozemkov nájomcom bez nájomnej zmluvy.

3. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov o výmere **7,9919** ha v k. ú. Chanava podľa čl. III tohto dodatku bez právneho titulu za obdobie od 01.11.2012 do 31.12.2012 vo výške **47,19 €** a za obdobie od 01.01.2013 do 31.12.2013 vo výške **283,14 €** uznáva a zaväzuje sa uhradiť ho do 30 dní od účinnosti tohto dodatku. V prípade, ak nájomca nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.

4. Výpočet výšky nájomného pre rok 2014 a nasledujúce roky

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 2,20 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola sadzba nájomného dohodnutá vo výške 3,667 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy. Príloha č. 2 - výpočet ročného nájomného s uvedením hodnoty poľnohospodárskej pôdy v prenajímaných katastroch.

Výmera prenajatých pozemkov od SPF – celkom:	174,4566 ha
Z toho : poľnohospodárska pôda:	113,3982 ha
TTP, ostatná plocha, vodná plocha:	60,9996 ha
zastavané plochy a nádvoria:	0,0588 ha

Celkové nájomné za pozemky v správe SPF za rok 2014 činí sumu 3 990,92 €, slovom tritisícdeväťstodeväťdesiat Eur a deväťdesiatdva centov.

- | | |
|---|------------|
| 1. splátka nájomného za rok 2014 splatná k 30.09.2014 | 1 995,46 € |
| 2. splátka nájomného za rok 2014 splatná k 15.12.2014 | 1 995,46 € |
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2014 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške **3 990,92 €**, slovom tritisícdeväťstodeväťdesiat Eur a deväťdesiatdva centov. Nájomné za obdobie od 01.01.2014 do účinnosti tohto dodatku uhradí v termíne splatnosti prvej splátky nájomného za rok 2014, ktoré bude fakturované spolu s touto splátkou nájomného. V prípade, ak nájomca nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.
 6. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.09 a 15.12 kalendárneho roka.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.

2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Rimavskej Sobote, dňa

Prenajímateľ :

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka

.....
Ing. Alexander Madarász
predseda

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky

Príloha č. 1 k dodatku č. 00133/2014-PNZ –P46989/08.06

Obec: Chanava

Okres: Rimavská Sobota

Kat. územie: Chanava

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2659	3 9062	2	E	1474	0	3 9062,00	0,00	3 9062,00	3 9062,00
2661	3 9063	2	E	1672	0	3 9063,00	0,00	3 9063,00	3 9063,00
2664	1794	2	E	2116	0	1794,00	0,00	1794,00	1794,00

Obec: Včelince

Okres: Rimavská Sobota

Kat. územie: Včelince

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
561/1	61 4688	2	E	0	0	61 4688,00	4461,00	2182,00	6643,00

Obec: Rumince

Okres: Rimavská Sobota

Kat. územie: Rumince

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
223	155 494	2	E	0	0	155 494,00	6,00	29921,00	29927,00
237	90 147	2	E	0	142	90 147,00	7111,00	13869,00	20980,00
238	113 491	7	E	0	142	113 491,00	8574,00	14868,00	23442,00
245/24	27 793	13	I	0	142	27 793,00	36,00	552,00	588,00
255/1	2445	11	E	0	142	2 445,00	2445,00	0,00	2445,00
255/2	765	11	E	0	142	765,00	765,00	0,00	765,00
267	321 836	2	E	0	142	321 836,00	6449,00	0,00	6449,00
278/1	403 771	2	E	0	142	403 771,00	212,00	39025,00	39237,00
278/2	33 245	2	E	0	142	33 245,00	0,00	1243,00	1243,00
282	158 112	2	E	0	142	158 112,00	42,00	21441,00	21483,00
290	20 017	7	E	0	142	20 017,00	95,00	2937,00	3032,00
293	55 949	7	E	0	142	55 949,00	1364,00	6542,00	7906,00
300	58 777	2	E	0	142	58 777,00	1608,00	27166,00	28774,00
301	1528	7	E	0	142	1 528,00	1431,00	73,00	1504,00
308	486 740	2	E	0	142	486 740,00	12404,00	19781,00	32185,00
311	595 256	7	E	0	142	595 256,00	10688,00	10949,00	21637,00
330/3	9841	7	E	0	142	9 841,00	190,00	2988,00	3178,00
332/1	336 000	2	E	0	0	336 000,00	49328,00	33573,00	82901,00
333/3	3638	7	E	0	142	3 638,00	0,00	1105,00	1105,00

335	154 955	7	E	0	142	154 955,00	0,00	3,00	3,00
336/1	23 443	7	E	0	142	23 443,00	3175,00	0,00	3175,00
336/2	44 640	7	E	0	142	44 640,00	1687,00	0,00	1687,00
339/1	1 339 038	7	E	0	142	1 339 038,00	18533,00	178067,00	196600,00
339/4	2786	5	E	0	60	2 786,00	55,00	0,00	55,00
342	85 576	2	E	0	142	85 576,00	7018,00	20746,00	27764,00
343	3010	11	E	0	142	3 010,00	1876,00	356,00	2232,00
346/1	63 093	7	E	0	142	63 093,00	391,00	374,00	765,00
346/2	19 160	7	E	0	142	19 160,00	455,00	199,00	654,00
348/1	150 880	7	E	0	142	150 880,00	6078,00	5,00	6083,00
348/2	41 417	7	E	0	142	41 417,00	0,00	13,00	13,00
352/1	245 801	2	E	0	0	245 801,00	13818,00	54473,00	68291,00
356	228 567	2	E	0	0	228 567,00	21954,00	80310,00	102264,00
358/1	101 285	2	E	0	0	101 285,00	9,00	0,00	9,00
358/3	25 178	2	E	0	0	25 178,00	1,00	0,00	1,00
361	59 294	2	E	0	1	59 294,00	20714,00	7432,00	28146,00
367	13 817	2	E	0	142	13 817,00	4586,00	1646,00	6232,00
394/1	164 960	2	E	0	0	164 960,00	6194,00	32854,00	39048,00
412/1	334 865	2	E	0	142	334 865,00	6950,00	65154,00	72104,00
427	1015	7	E	0	142	1 015,00	8,00	181,00	189,00
439/1	1 094 639	2	E	0	142	1 094 639,00	138109,00	83408,00	221517,00
439/19	72 133	2	E	0	0	72 133,00	1730,00	2137,00	3867,00
505	125 652	2	E	0	142	125 652,00	737,00	14785,00	15522,00
585	367 415	2	E	0	142	367 415,00	17753,00	35998,00	53751,00
601	261 862	7	E	0	142	261 862,00	9382,00	25436,00	34818,00
627	305 611	2	E	0	142	305 611,00	10640,00	30808,00	41448,00
638	44 447	2	E	0	135	44 447,00	0,00	2942,00	2942,00
645	337 080	2	E	0	142	337 080,00	57319,00	12200,00	69519,00
647	2568	11	E	0	142	2 568,00	922,00	0,00	922,00
650	105 647	2	E	0	142	105 647,00	678,00	549,00	1227,00
653/2	717 759	7	E	0	142	717 759,00	79475,00	28918,00	108393,00
654/1	16 479	7	E	0	142	16 479,00	9308,00	0,00	9308,00
654/2	5368	7	E	0	0	5 368,00	3077,00	0,00	3077,00
659/1	54 329	2	E	0	142	54 329,00	10538,00	5582,00	16120,00
659/2	647 689	7	E	0	142	647 689,00	84479,00	3285,00	87764,00
660	236 756	7	E	0	142	236 756,00	30881,00	0,00	30881,00
665/2	21 008	14	E	0	107	21 008,00	20000,00	0,00	20000,00
668	6211	14	E	0	107	6 211,00	4705,00	0,00	4705,00
669	1399	14	E	0	107	1 399,00	1399,00	0,00	1399,00
671	19 714	14	E	0	107	19 714,00	17100,00	308,00	17408,00

673	3546	14	E	0	107	3 546,00	3546,00	0,00	3546,00
674	2198	14	E	0	107	2 198,00	2196,00	0,00	2196,00
678	3899	14	E	0	107	3 899,00	3899,00	0,00	3899,00
679	5269	14	E	0	107	5 269,00	5265,00	0,00	5265,00
681/1	11 956	5	E	0	1	11 956,00	423,00	550,00	973,00
688	14 098	2	E	0	142	14 098,00	13441,00	0,00	13441,00

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Chanava

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	79 919	3	0	79 919	79 919
Spolu:	79 919	3	0	79 919	79 919

Katastrálne územie: Včelince

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	614 688	1	4 461	2 182	6 643
Spolu:	614 688	1	4 461	2 182	6 643

Katastrálne územie: Rumince

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	5 824 516	28	409 349	637 043	1 046 392
5 záhrada	14 932	2	478	550	1 028
7 TTP	4 523 214	22	269 271	275 943	545 214
11 vod.pl.	8 788	4	6 008	356	6 364
13 zast.pl.	27 793	1	36	552	588
14 ost.pl.	63 244	8	58 110	308	58 418
Spolu:	10 462 487	65	743 252	914 752	1 658 004

Celkom za nájomnú zmluvu

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	6 534 055	34	414 288	719 694	1 133 982
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	4 595 246	34	333 389	276 607	609 996
zpn - zahrnuté zastavané plochy a nádvoría a pozemky v rámci hospodárskych dvorov	27 793	1	36	552	588
Spolu:	11 157 094	69	747 713	996 853	1 744 566

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 3 - chmelnica, 4 - vinica, 5 - záhrada, 6 - ovocný sad, 7 - trvalý trávny porast,

10 - lesný pozemok, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2014:

Príloha č. 2 k dodatku č. 00133/2014-PNZ –P46989/08.06

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Chanava	a	op	1 610,40	0,0000	7,9919	12 870,16	2,200	283,14
Rumince	a	op	1 349,54	40,9827	63,7593	141 353,52	2,200	3 109,78
Rumince	a	ttp	425,01	33,3389	27,6607	25 925,44	2,200	570,36
Včelince	a	op	1 692,26	0,4461	0,2182	1 124,17	2,200	24,73
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				74,7677	99,6301	181 273,29		3 988,01

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorie***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Rumince	a		1 349,54	0,0036	0,0552	79,35	3,667	2,91
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				0,0036	0,0552	79,35		2,91

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	174,3978	181 273,29	3 988,01
zastavaná plocha	0,0588	79,35	2,91
spolu	174,4566	181 352,64	3 990,92

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorie a pozemky v rámci hospodárskych dvorov